



СИЛАБУС
вибіркової навчальної дисципліни
«ДИТЯЧА ЛІТЕРАТУРА ІНОЗЕМНОЮ МОВОЮ»
Шифр дисципліни за навчальним планом: **ВВ2.8**
освітньої програми: **Початкова освіта**
галузі знань: **01 Освіта/ Педагогіка**
спеціальності: **013 Початкова освіта**
освітнього рівня: **бакалавр**

IV курс, 7-й семестр (термін навчання 1,10)

I. Опис дисципліни

Навчальне навантаження з дисципліни		Методи навчання і форми контролю
Кількість кредитів – 3		<i>Методи навчання</i> Словесні методи Практичні методи Проектні методи Інтерактивні методи Методи дистанційного навчання
Загальна кількість годин – 90		
<i>Денна</i>	<i>Заочна</i>	
Лекції:		
18	8	
Практичні заняття:		
15	4	
Лабораторні заняття:		
-	-	
Індивідуальна робота:		
-		
Самостійна робота:		
57	78	
Співвідношення аудиторних годин і годин СРС:		
1/3	1/9	
Тижневе навантаження (год.) - аудиторне: 3 - самостійна робота: 6		
Мова навчання – англійська, українська		

Предметом вивчення навчальної дисципліни є зміст іншомовних дитячих творів (казок, оповідань, скоромовок, фольклору, віршів) та художні особливості дитячих творів видатних письменників Великобританії, біографічні та соціальні, соціокультурні маркери як основа формування іншомовної комунікативної компетентності студентів.

Міждисциплінарні зв'язки: Курс тематично пов'язаний з основними дисциплінами циклу загальної та професійної підготовки відповідно до навчальних планів підготовки бакалаврів, а саме: «Іноземна мова», «Педагогіка», «Психологія», «Методика навчання іноземної мови в початковій школі» . «Дитяча література» та педагогічною практикою.

Мета і завдання навчальної дисципліни:

Вдосконалення іншомовної мовленнєвої компетентності студента та набуття знань з історії англійської літератури. Курс покликаний допомогти студентам долучитися до культурної скарбниці людства, всесвітнього літературного процесу, збагатити їх духовний світ знаннями творів зарубіжної літератури для дітей, залучити до загальнолюдських цінностей, виховувати відчуття власної гідності, потребу в читанні, інтересу до художнього слова, сформувати естетичний смак, високу загальну і читацьку культуру.

Основним завданням навчальної дисципліни є:

- Ознайомити студентів з творчістю, біографією та соціально-культурним середовищем видатних дитячих письменників англійських країн;
- формувати знання, уміння та навички вільного та осмисленого володіння лексичним матеріалом дитячого художнього тексту та системою понять літературного матеріалу;
- розвивати навички непередбаченого та передбаченого монологічного мовлення: опис, міркування, повідомлення, презентація про життя та творчість видатного англійського письменника та аналіз художнього тексту;
- вдосконалювати навички вивчаючого читання з двостороннім перекладом;
- розвивати мовленнєву компетентність з діалогічного мовлення з використанням типових ситуацій, гри-драматизації, сталих виразів за визначеною тематикою.

II. Основні результати навчання та компетентності, які вони формують:

Інтегральна компетентність. Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі початкової освіти з розумінням відповідальності за свої дії.

№ з/п	РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ	КОМПЕТЕНТНОСТІ
1.	ПР-01 Організувати монологічну, діалогічну та полілогічну форми спілкування з молодшими школярами, іншими учасниками освітнього процесу, представниками громади, поважаючи права людини та суспільні цінності; формувати судження, що враховують соціальні, наукові та етичні аспекти.	ЗК-1. Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні. СК-2. Здатність орієнтуватися в інформаційному просторі, використовувати відкриті ресурси, інформаційно-комунікаційні та цифрові технології, оперувати ними в професійній діяльності.
2.	ПР-04 Спілкуватися із професійних питань засобами державної та іноземної мов в усній та письмовій формах, застосовувати в освітньому процесі прийоми збагачення усного й писемного мовлення молодших школярів.	ЗК-7. Здатність діяти соціально відповідально і свідомо СК-1. Здатність спілкуватися державною та іноземною мовами як усно, так і письмово.

3.	ПР-06 Інтегрувати та використовувати академічні предметні знання як основу змісту освітніх галузей Державного стандарту початкової освіти (мовно-літературної, математичної, природничої, технологічної, інформатичної, соціальної і здоров'язбережувальної, громадянської та історичної, мистецької, фізкультурної) та трансформувати їх у різні форми.	СК-3. Здатність до інтеграції та реалізації предметних знань як основи змісту освітніх галузей Державного стандарту початкової освіти: мовно-літературної, математичної, природничої, технологічної, інформатичної, соціальної і здоров'язбережувальної, громадянської та історичної, мистецької, фізкультурної.
4.	ПР-09 Планувати та організовувати освітній процес у початковій школі, позаурочні й позашкільні заняття та заходи, використовуючи різні організаційні форми навчання та типи занять, із дотриманням принципу науковості та вимог нормативних документів початкової школи.	СК-7. Здатність до моделювання змісту відповідно до очікуваних результатів навчання, добору оптимальних форм, методів, технологій та засобів формування ключових і предметних компетентностей молодших школярів у процесі вивчення освітніх галузей Державного стандарту початкової освіти: мовно-літературної, математичної, природничої, технологічної, інформатичної, соціальної і здоров'язбережувальної, громадянської та історичної, мистецької, фізкультурної.

II. Орієнтовний тематичний план

На вивчення навчальної дисципліни відводиться 3 кредитів ЄКТС 90 годин.

№ з/п	Назви модулів і тем	Кількість годин (денна форма навчання)					Кількість годин (заочна форма навчання)				
		Аудиторні	Лекції	Практичні (семінарськ	Лабораторн	СРС	Аудиторні	Лекції	Практичні (семінарськ	Лабораторн	СРС
Модуль 1. Історія розвитку народної казки в світовій літературі . Дитяча література Великобританії – історія розвитку від ренесансу до критичного реалізму.											
	Тема 1.1 Фольклор в системі малих літературних жанрів. (NurseryRhymes, Poems, BritishTales)	4	2	2		8	2	2	2		10
	Тема 1.2. GeoffreyChaucer "Canterburytales"	4	2	2		8	2	2			12
	Тема 1.3 Творчий шлях письменника, соціальний запит та ідейна складова твору. DanielDefoe "RobinsonCrusoe" JonathanSwift "Gulliver'sTravels"	4	4	2		8	2				12

Тема 1.4 Казки про тварин в Британський літературній традиції HelenPotter "PeterRabbit" KennethGrahame "TheWindintheWillows"	4	2	2		7					12
Модуль 2. Художні особливості творів дитячих письменників Великобританії										
Тема 2.1. Тема дитинства в творах видатних письменників RoaldDahl "CharlieandTheChocolateFactory" JamesMathewBarrie "PeterPan" CharlesDickens "OliverTwist"	5	4	3		8	2	2			10
Тема2. 2 Авторська казкова традиція Великобританії OscarWilde "TheSelfishGiant" AlanMilne "Winnie-The-Pooh" L.Carroll "AliceinWonderland"	6	2	2		8	2	2	2		12
Тема 2.3 Творчий шлях улюбленого письменника J.R. Tolkien, C.S. Lewis JoanneRowling	6	2	2		10	2				10
Разом:	33	18	15		57	12	8	4		78

IV. Зміст навчальної дисципліни за модулями і темами:

Модуль 1. Історія розвитку англійської народної казки в світовій літературі . Дитяча література Великобританії – від ренесансу до критичного реалізму.

Тема 1.1 Фольклор в системі малих літературних жанрів. NurseryRhymes: "Humpty- Dumpty", "TheCrookedMan"

Poems - "TheHouseTheJackBuilt"

BritishTales - "TheGingerbreadMan"

Британська народна і авторська казка в системі Європейської дитячої літератури

Тема1.2. GeoffreyChaucer "Canterburytales"

Біографія письменника - засновника англійської мови як літературної, читання та обговорення Кентерберійських казок, аналіз Прологу.

Тема1.3 Творчий шлях письменника, соціальний запит та ідейна складова твору. Пригоди та подорожі на сторінках дитячих творів

Daniel Defoe "Robinson Crusoe", Jonathan Swift "Gulliver's Travels" (Творчий шлях Д.Дефо «Робінзон Крузо», Дж.Свіфта. Проблематика та ідейна спрямованість роману «Мандрі Гулівера»)

Тема 1.4 Казки про тварин в Британській літературній традиції

Helen Potter "Peter Rabbit"

Kenneth Grahame "The Wind in the Willows"

Donald Bisset "The Pig who tried to fly"

Модуль 2. Тенденції розвитку та художні особливості творів дитячих письменників

Великобританії

Тема 2.1. Тема дитинства в творах видатних письменників

Roald Dahl "Charlie and the Chocolate Factory"

James Mathew Barrie "Peter Pan"

Charles Dickens "Oliver Twist", "Christmas Carol"

Тема 2.2 Авторська казкова традиція Великобританії

Oscar Wilde "The Selfish Giant"

Alan Milne "Winnie-the-Pooh"

L. Carroll "Alice in Wonderland"

Тема 2.3 Творчий шлях улюбленого письменника

J.R. Tolkien (Словник сталих виразів автора в творі "Володар Пернів")

C.S. Lewis "The Chronicles of Narnia", "The Horse and his Boy" (Magic worlds for children)

Joanne Rowling "Harry Potter". Сучасний Британський дитячий автор, творчий шлях, огляд творів)

V. Завдання до самостійної роботи студентів та форми контролю за їх виконанням

№ п/п	Назви модулів і тем	Зміст завдань до СРС	Форма виконання
	Тема 1.1 Практикум з читання художніх творів в ролях Milne "Winnie-the-Pooh" J.M. Barrie "Peter Pan"	Авторська казкова традиція Великобританії Oscar Wilde "The Selfish Giant", Alan Milne "Winnie-the-Pooh"- Прочитати казку в оригіналі, розробити сценарій казки в ролях для рівня учнів початкової школи	Розробка сценарію
	Тема 1.2 Фольклор в системі малих літературних жанрів. (Nursery Rhymes, Poems, British Tales)	Вивчити та презентувати народні вірші і пісні Великобританії, підготувати презентацію народної казки для учнів початкової школи	Переказ народної казки за планом, презентація англійських віршів, скоромовок

	Тема 1.3 GeoffreyChaucer "Canterburytales"	Вести щоденник читача за запропонованої формою зі словником	Щоденник читача
	Тема 1.4. Практикум з усного мовлення іноземною мовою. Круглий стіл з теми: Казки про тварин в Британський літературній традиції HelenPotter "PeterRabbit" KennethGrahame "TheWindintheWillows"	Прочитати та Підготувати доповідь "Англомовні казки про тварин", підготувати наочність до цих казок	Реферат
	Тема 2.2 ChildhoodinCharlesDickensstoriesCharlesDickens " OliverTwist", Christmastales ,L.CarrollAliceinWonderland	Напишіть твір : Тема дитинства в англомовній дитячій літературі	Твір
6.	Тема 2.3 Творчий шлях улюбленого письменника – J.R. Tolkien, C.S. LewisTheChroniclesofNarnia	Творчий шлях улюбленого письменника – J.R. Tolkien, C.S. LewisTheChroniclesofNarnia	Відео-презентація
	Всього:		51

VI. Контроль якості знань студентів

6 . Засоби діагностики успішності навчання: тестування, усне та писемне опитування, фронтальне / групове опитування на платформі GoogleMeet, підготовка проекту, написання твору, переклад, виконання модульних робіт в Moodle.

6.1.Форми і методи поточного контролю та критерії оцінювання знань студентів

Усна–співбесіда, бесіда, інтерв'ю, дискусія, переказ, обговорення казки або твору, презентація, інсценізація, презентація проекту, розробка коміксів.

Письмова – виконання практичних завдань, написання творчих письмових робіт, методичний тест, переклад, вправи на відповідність, есе.

6.2. Форми і методи підсумкового контролю:

Залік є формою підсумкового контролю результатів навчання студентів і має на меті перевірку системності засвоєння програмного матеріалу, цілісності бачення навчального курсу, рівня осмислення знань та набуття умінь, їх комплексного застосування у практичній діяльності, діагностування ефективності самостійної навчальної роботи студентів. написання лексико-граматичних тесту в системі Moodle, презентація проекту в GoogleMeet.

Залік здійснюється у письмовій та усній формах: тестування, переклад тексту та розмовна тема. Підсумкову оцінку з дисципліни виставляють в національній системі, оцінювання результатів навчання і в системі ECTS.

VII. Інформаційні джерела для вивчення курсу

Основні

1. Alexander L.G., LongmanAdvancedGrammar. ReferenceandPractice. Longman. 2020. 308 p.
2. Alexander L.G. LongmanEnglishGrammarPractice (forintermediatestudents). Edinburgh: Longman, 2003. 362 p.
3. J.M. Barrie "PeterPan"
4. Bailey S. AcademicWriting: A HandbookforInternationalStudents. L.; NY:, 2015. 283 p.

5. Charles Dickens “ OliverTwist”, “ChristmasCarroll”, “GreatExpectation”
6. Cotton D., Falvey D. LanguageLeaderCoursebook (Intermediate). Longman. 2012. 184 p.
7. Crace A., Wileman R. Language to go: Intermediate. Students’ book. Pearson Education Limited, 2012. 130 p.
8. Evans V., Dooley J. New Round-Up 4: English Grammar Practice. Pearson Education Limited, 2010. 208 p.
9. Lebeau, Ian; Gareth, Rees. Language Leader. Intermediate, Coursebook. Pearson: Longman. 2016. 160 p.
10. C.S. Lewis The Chronicles of Narnia. К.: Айріс-пресс, 2003. -288 с
11. Milne “Winnie-The-Pooh
12. Oxenden C., Latham-Koenig C. Student Book. Oxford University Press, 2017. 160 p.
13. Pattison T. Mountaun C. College skills: intermediate English. 2018. 330 p.
14. Redman S. English Vocabulary in Use. Cambridge University Press. 2017.
15. Ronald Carter and John McRae “The Penguin Guide to English Literature: Britain and Ireland.” Published in Penguin Books 1996.

Допоміжна

1. Bondar T. English Communication – a Practical Approach to Improve Your Critical Thinking and Communicative Abilities. – К.: Вища школа, 2004. – 135р.
2. Comfort J. Effective Presentation. Oxford University Press, 2004. 80 p.
3. Геккер М. Ю., Волосова Т. Д., А. Дорошевич «Английская литература». – Тернопіль: видавництво Карп’юка, 2001. 272с.
4. Короткі оповідання. Книжка для читання англійською мовою за творами британських письменників/упоряд.: М.Ярошенко. Тернопіль: Підручники і посібники, 2014. 128 с.

Інформаційні ресурси:

1. Англо-український онлайн словник. Режим доступу: <https://www.dict.com>
2. Listen and Write: <https://www.listen-and-write.com/youtube/challenges>
3. Longman Dictionary of Contemporary English Online. Режим доступу: <https://www.ldoceonline.com/>
4. Online trainer “English File”. URL:
5. Oxford University Press. Режим доступу: <https://global.oup.com/?cc=ua>
6. BBC News. Режим доступу: <https://www.bbc.com/news>
7. BBC Learning English. Режим доступу: <https://www.bbc.co.uk/learningenglish/english/features/witn>
8. Breaking News English. Режим доступу: <http://www.breakingnewsenglish.com/>
9. Poem of the Week. Режим доступу: <http://potw.podbean.com/>
10. ESL Pod. Режим доступу: <http://www.eslpod.com/website/>
11. How to create your own podcast. Режим доступу: <https://www.youtube.com/watch?v=nmyMAUCHzrY>

VIII. Інформація про викладача

Викладач	БЕРНАЦЬКА ОЛЕНА ВОЛОДИМИРІВНА
Профіль викладача на сторінці кафедри/факультету	Доцент кафедри педагогічної інноватики педагогічного факультету https://pf.npu.edu.ua/fakultet/struktura/kafedry/kafedra-pedahohiky-ta-metodyk-navchannia-ukrainskoi-ta-inozemnykh-mov-fpp/pro-kafedru-pmnuim-fpp#profesorsko-vikladatskij-sklad-kafedri
Електронна адреса	o.v.bernatska@npu.edu.ua
Контактний телефон	м.т. +380677870717
Інформація про консультації	Консультації згідно визначеного графіку кафедри м. Київ, вул. Тургенівська, 8 - 14, 11 поверх, ауд. 11-9. тел.484-40-06

ІХ. Організаційні вимоги з вивчення навчальної дисципліни (політика навчальної дисципліни)

Студент повинен вчасно приходити на заняття. У випадку пропуску 2 чи більше практичних занять без поважної причини, які не були попередньо відпрацьовані, його/її підсумкова оцінка буде знижена; студент повинен добросовісно готуватися до усіх видів поточного, модульного та підсумкового контролю; студент має активно працювати на практичних заняттях; студент повинен бути толерантним у спілкуванні з викладачем та іншими студентами, зокрема під час обговорення дискусійних питань на заняттях; студент може відпрацювати будь-яке пропущене з поважної причини заняття чи вид контролю. Заборонено користування мобільним телефоном, планшетом чи іншими мобільними пристроями під час опитування та виконання контрольних письмових завдань. Проте користування зазначеними гаджетами під час практичних, індивідуальних та семінарських завдань дозволяється. У випадку порушення норм академічної доброчесності під час виконання завдань поточного, модульного чи підсумкового контролю, студент отримає «0» балів; студент повинен неухильно дотримуватися правил внутрішнього розпорядку навчального закладу, інших видів політики, передбаченої нормативними документами, що регулюють навчальний процес у ЗВО.

Оцінювання (усних повідомлень і практичних завдань із питань курсу, самостійна робота за темами, виконання тестових завдань і т. ін.) здійснюється з позицій дотримання академічної доброчесності, ґрунтоване на чинних нормативних документах.

Політика ВК ґрунтується на засадах Положення «Про академічну доброчесність в УДУ імені М.П.Драгоманова» (<https://npu.edu.ua/nauka/antyplahiat/polozhennia-pro-vchenu-radu-2>).